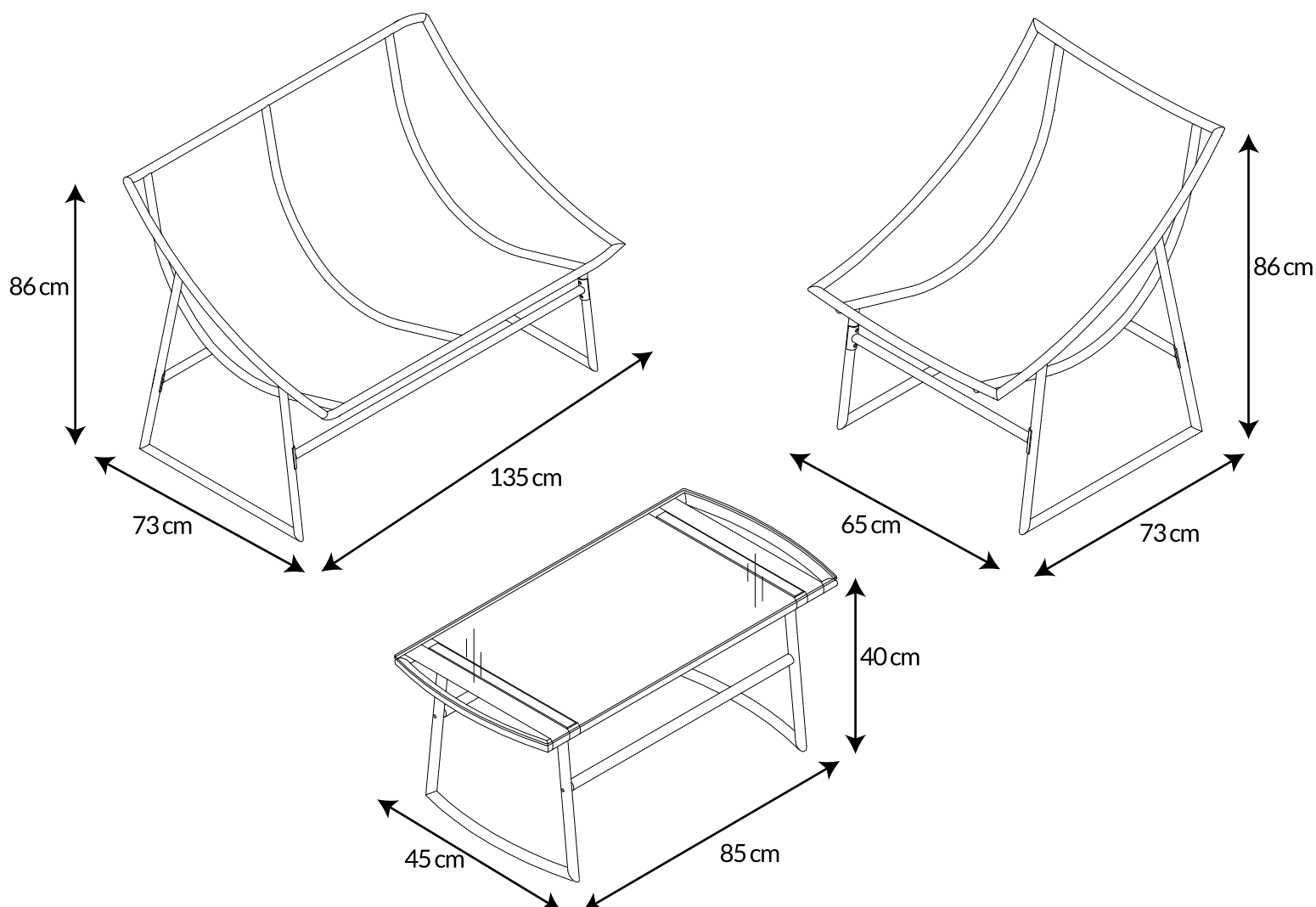


- FR Notice de montage
- ES Instrucciones de montaje
- IT Istruzioni per il montaggio
- PT Instruções de montagem
- NL Montagehandleiding
- EN Assembly instruction
- DE Montageanleitung



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



ASSOCIATION



MAGASIN

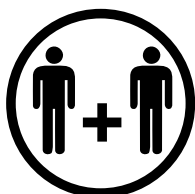


LIVRAISON



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr



GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 AÑOS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
GARANTIE: 2 JAAR
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVIÇO AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE

contact@oviala.com

NO.	PARTS LISTE	QTE PCS
A		1
B		1
C	 COURT	1
D	 LONG	1
E		1
F	 $\Phi 12 * \Phi 6,5 * 1,0$	12
G	 M6*15	8
H	 M6*35	4
I	 M6	4
J		1
K		12
L		4
M		1

FR ATTENTION au montage des traverses C et D: elles se fixent sur les pieds A et B qui ne sont pas verticaux. Vérifier bien que les traverses correspondent aux angles des pieds avant de les visser.

ES ATENCIÓN al montar los travesaños C y D: se fijan sobre los pies A y B que no son verticales. Compruebe que los travesaños correspondan a los ángulos de las patas antes de atornillarlos.

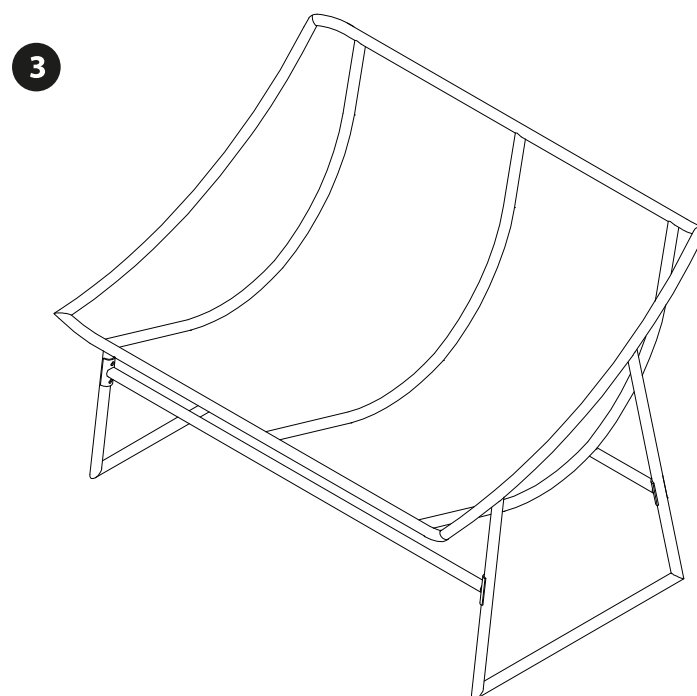
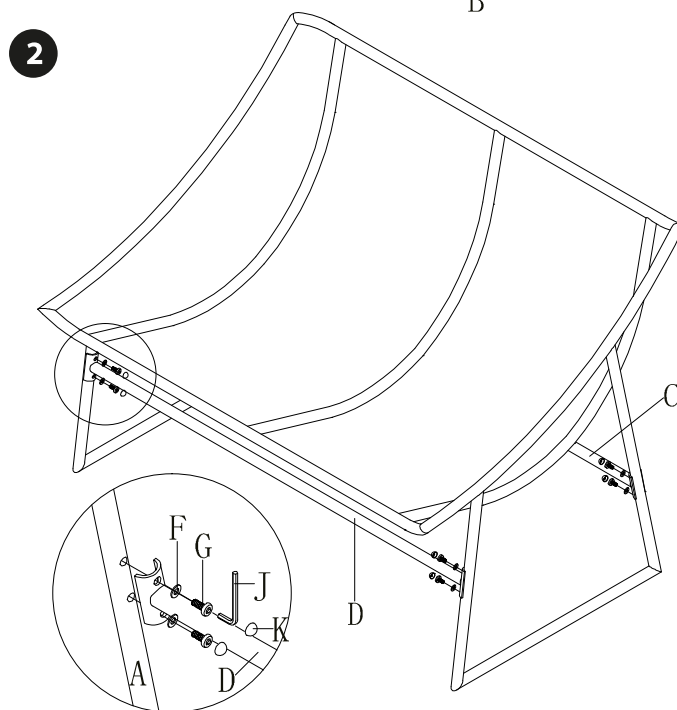
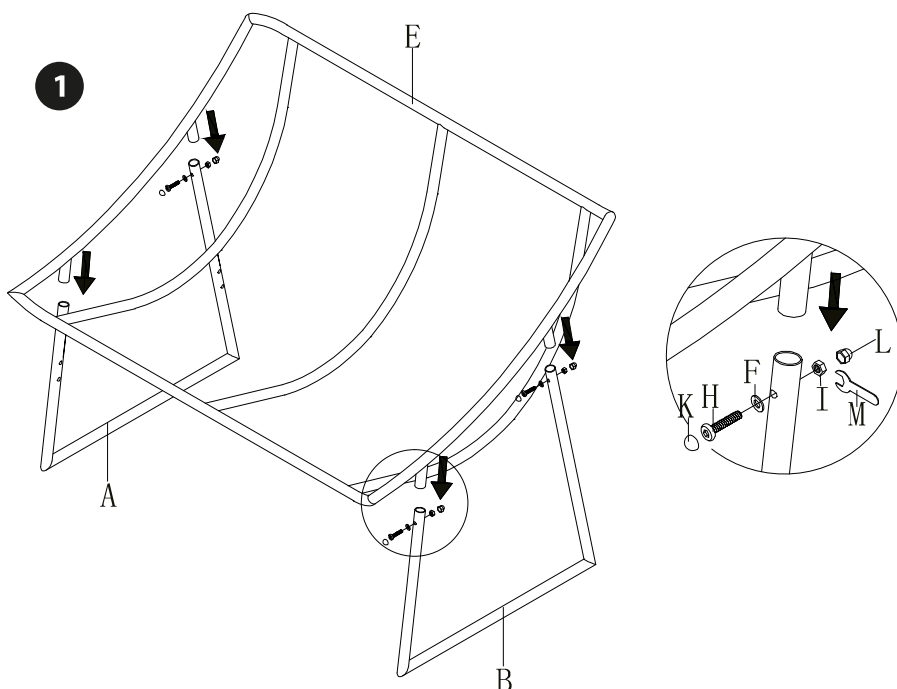
IT ATTENZIONE al montaggio delle traverse C e D: sono fissate sui piedi A e B che non sono verticali. Verificare che le traverse corrispondano agli angoli delle gambe prima di avvitare.

PT TENHA CUIDADO na montagem das travessas C e D: elas são fixadas nos pés A e B que não são verticais. Verifique se as travessas correspondem aos ângulos das pernas antes de aparafusá-las.

NL WEES VOORZICHTIG bij het monteren van de dwarsbalken C en D: ze zijn bevestigd op de voeten A en B die niet verticaal staan. Controleer of de dwarsstukken overeenkomen met de hoeken van de poten voordat u ze vastschroeft.

EN BE CAREFUL when assembling the crosspieces C and D: they are fixed on the feet A and B which are not vertical. Check that the crosspieces correspond to the angles of the legs before screwing them.

DE Seien Sie beim Zusammenbau der Querträger C und D vorsichtig: Sie werden an den Füßen A und B befestigt, die nicht vertikal sind. Überprüfen Sie vor dem Verschrauben, ob die Querstreben mit den Winkeln der Beine übereinstimmen.



NO.	PARTS LISTE	QTE PCS
A		1
B		1
C	 COURT	1
D	 LONG	1
E		1
F	 $\Phi 12 * \Phi 6,5 * 1,0$	12
G	 M6*15	8
H	 M6*35	4
I	 M6	4
J		1
K		12
L		4
M		1

FR ATTENTION au montage des traverses C et D: elles se fixent sur les pieds A et B qui ne sont pas verticaux. Vérifier bien que les traverses correspondent aux angles des pieds avant de les visser.

ES ATENCIÓN al montar los travesaños C y D: se fijan sobre los pies A y B que no son verticales. Compruebe que los travesaños correspondan a los ángulos de las patas antes de atornillarlos.

IT ATTENZIONE al montaggio delle traverse C e D: sono fissate sui piedi A e B che non sono verticali. Verificare che le traverse corrispondano agli angoli delle gambe prima di avvitarle.

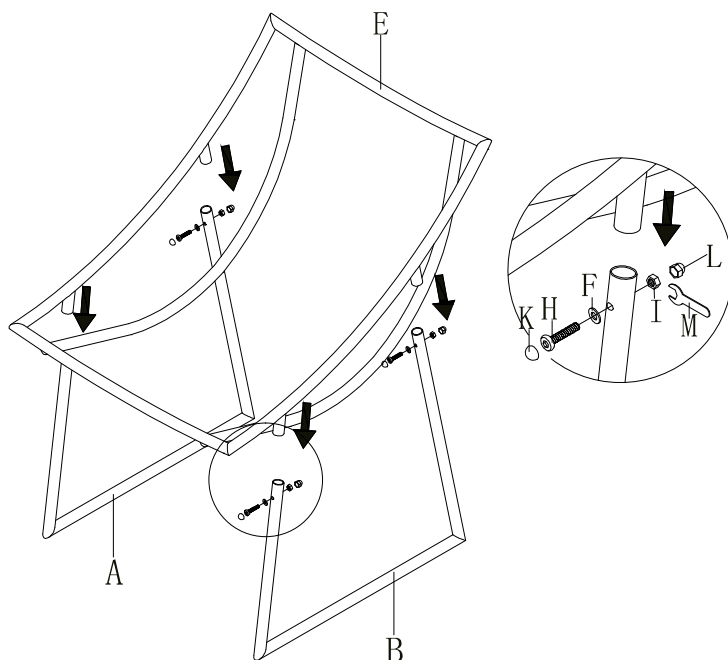
PT TENHA CUIDADO na montagem das travessas C e D: elas são fixadas nos pés A e B que não são verticais. Verifique se as travessas correspondem aos ângulos das pernas antes de aparafusá-las.

NL WEES VOORZICHTIG bij het monteren van de dwarsbalken C en D: ze zijn bevestigd op de voeten A en B die niet verticaal staan. Controleer of de dwarsstukken overeenkomen met de hoeken van de poten voordat u ze vastschroeft.

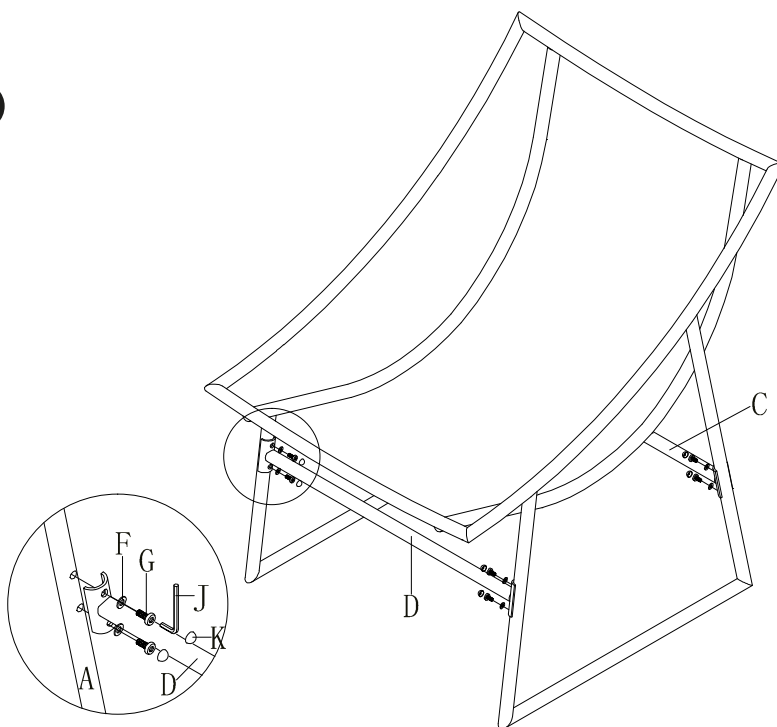
EN BE CAREFUL when assembling the crosspieces C and D: they are fixed on the feet A and B which are not vertical. Check that the crosspieces correspond to the angles of the legs before screwing them.

DE Seien Sie beim Zusammenbau der Querträger C und D vorsichtig: Sie werden an den Füßen A und B befestigt, die nicht vertikal sind. Überprüfen Sie vor dem Verschrauben, ob die Querstreben mit den Winkeln der Beine übereinstimmen.

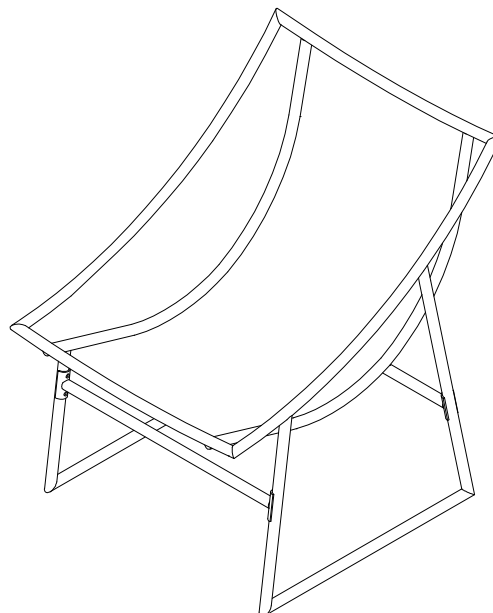
1

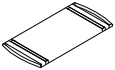
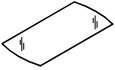
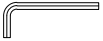


2

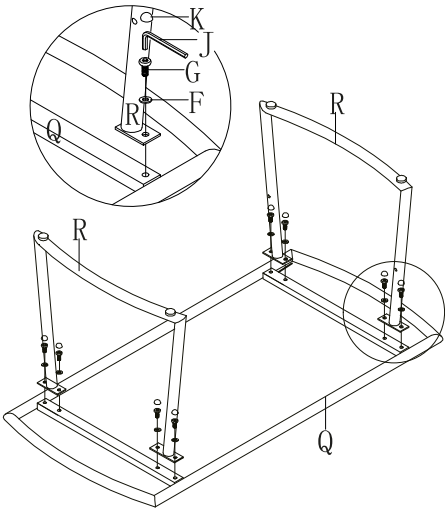


3

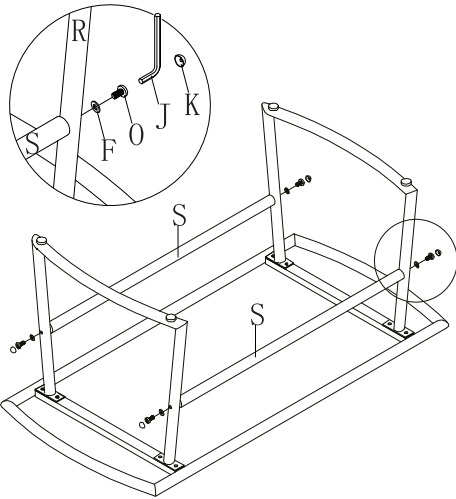


NO.	PARTS LISTE	QTE PCS
Q		1
R		2
S		2
T		1
F	 Φ 12*Φ 6.5*1.0	12
G	 M6*15	8
O	 M6*35	4
J		1
K		12

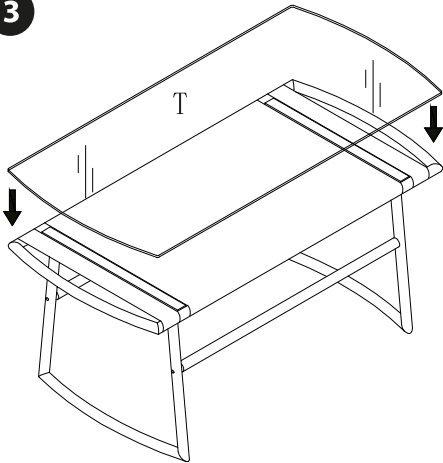
1



2



3



4





Charge maximum supportée: fauteuil 100 kg / canapé 150 kg / table basse 50 kg
Carga máxima soportada: sillón 100 kg / sofá 150 kg / mesa de centro 50 kg
Carico massimo supportato: poltrona 100 kg / divano 150 kg / tavolino 50 kg
Carga máxima suportada: poltrona 100 kg / sofá 150 kg / mesa de centro 50 kg
Maximaal ondersteunde belasting: fauteuil 100 kg / bank 150 kg / salontafel 50 kg
Maximum supported load: armchair 100 kg / sofa 150 kg / coffee table 50 kg
Maximale Belastung: Sessel 100 kg / Sofa 150 kg / Couchtisch 50 kg



Usage domestique
Para uso doméstico
Per uso domestico
Para uso doméstico
Voor huishoudelijk gebruik
For domestic use
Häuslicher Gebrauch



Attention aux doigts lors du montage
Tenga cuidado con los dedos al ensamblar
Fare attenzione alle dita durante il montaggio
Tenha cuidado com os seus dedos ao montar
Wees voorzichtig met uw vingers bij het in elkaar zetten
Be careful with your fingers when assembling
Achten Sie bei der Montage auf Ihre Finger



À monter soi-même
Para ensamblar usted mismo
Per assemblare se stessi
Para se montar
Zelf in elkaar zetten
To assemble yourself
Zum Selberbauen



FR IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

ES IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

IT IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

PT IMPORTANTE PARA MANTER PARA NECESIDADES DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

NL BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMSTIGE REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

EN IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE NEEDS: READ CAREFULLY

DE WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

FR

COMPOSITION Structure acier / Coussin polyester + rembourrage mousse de coton / plateau en verre.

ENTRETIEN Laver avec une éponge ou un chiffon doux et de l'eau tiède savonneuse.

STOCKAGE L'hiver ou en cas d'intempéries prolongées, il est recommandé de ranger ce produit dans un endroit sec.

INDICATIONS AVANT UTILISATION

Tenir éloigné du feu, des animaux et des enfants. Avant toute utilisation, assembler le produit conformément à la notice de montage et vérifier que chaque pièce soit correctement assemblée et fixée. Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.

PT

COMPOSIÇÃO Estrutura em aço / Almofada em poliéster + forro em espuma de algodão / tampo em vidro.

MANUTENÇÃO Lave com uma esponja ou pano macio e água morna com sabão.

ARMAZENAGEM No inverno ou em caso de tempo prolongado, recomenda-se armazenar este produto em local seco.

INDICAÇÕES ANTES DO USO Manter afastado do fogo, animais e crianças. Antes da utilização, montar o produto de acordo com as instruções de montagem e verificar se cada peça está corretamente montada e fixada. Colocar o produto numa posição estável sobre uma superfície plana.

D

SAMENSTELLING Stahlstruktur / Polyesterkissen + Baumwollschäumpolsterung / Glasplatte.

ONDERHOUD Wassen met een spons of zachte doek en warm zeepsop.

OPSLAG In de winter of bij langdurig slecht weer wordt aanbevolen dit product op een droge plaats te bewaren.

INDICATIES VOOR GEBRUIK Verwijderd houden van vuur, dieren en kinderen. Monteer het product vóór gebruik volgens de montage-instructies en controleer of elk onderdeel correct is gemonteerd en vastgezet. Plaats het product stabiel op een vlakke ondergrond.

ES

COMPOSICIÓN Estructura de acero / Cojín de poliéster + relleno de espuma de algodón / tapa de cristal.

MANTENIMIENTO Lavar con una esponja o paño suave y agua tibia con jabón.

ALMACENAMIENTO En invierno o en caso de clima prolongado, se recomienda almacenar este producto en un lugar seco.

INDICACIONES ANTES DE USAR

Mantener alejado del fuego, los animales y los niños. Antes de utilizarlo, monte el producto según las instrucciones de montaje y compruebe que cada pieza está correctamente montada y fijada. Coloque el producto en una posición estable sobre una superficie plana.

NL

SAMENSTELLING Stalen structuur / polyester kussen + katoenen schuimvulling / glazen blad.

ONDERHOUD Afwassen met een zachte spons of doek en een lauw sopje.

OPSLAG In de winter of bij langdurig weer is het aan te raden dit product op een droge plaats te bewaren.

INDICATIES VOOR GEBRUIK Verwijderd houden van vuur, dieren en kinderen. Zet het product vóór gebruik in elkaar volgens de montage-instructies en controleer of elk onderdeel correct is gemonteerd en vastgezet. Plaats het product in een stabiele positie op een vlakke ondergrond.

IT

COMPOSIZIONE Struttura in acciaio / Cuscino in poliestere + imbottitura in cotone espanso / Piano in vetro.

MANUTENZIONE Lavare con una spugna o un panno morbido e acqua tiepida e sapone.

CONSERVAZIONE In inverno o in caso di tempo prolungato, si consiglia di conservare questo prodotto in luogo asciutto.

INDICAZIONI PRIMA DELL'USO

Tenere lontano dal fuoco, dagli animali e dai bambini. Prima dell'uso, assemblare il prodotto secondo le istruzioni di montaggio e controllare che ogni parte sia correttamente assemblata e fissata. Posizionare il prodotto in una posizione stabile su una superficie piana.

EN

COMPOSITION Steel structure / Polyester cushion + cotton foam padding / glass top.

MAINTENANCE Wash with a soft sponge or cloth and lukewarm soapy water.

STORAGE In winter or in the event of prolonged weather, it is recommended to store this product in a dry place.

INDICATIONS BEFORE USE

Keep away from fire, animals and children. Before use, assemble the product according to the assembly instructions and check that each part is correctly assembled and secured. Position the on a flat surface.